

μεγάλως μὲ διέμησεν ὁδηγήσας με ἐνώπιον τῆς Ἰ-
ψῆλότητός σας.

Καὶ ἡ ἡγεμονίς ἐδάκρυσε συγκινηθεῖσα ὑπὸ
τῶν θερμῶν τούτων λόγων, καὶ εὐάρεστός τις φί-
θυρισμὸς ἡκούσθη ἐν μέσῳ τῶν περιεστώτων αὐ-
λικῶν, πάντες δὲ ἐπευφήμισαν εἰς τοὺς ἐφεξῆς τῆς
ἡγεμονίδος λόγους.

— Μιμουμένη τὸ καλὸν παράδειγμα τοῦ ἡγε-
μόνος, σοὶ προσφέρω καὶ ἐγὼ ἐνθύμημα, τὸ δα-
κτυλίδιον τοῦτο φέρε το εἰς μνήμην τῆς ἡγε-
μονίδος σου.

— Τῷλοτάτη ! ἐπεφώνησεν δὲ Ρούβενς ἀδυνα-
τῶν ἥδη νὰ κρατήσῃ τὰ δάκρυά του, θέλετε λοι-
πὸν νὰ ἀποθάνω ἀπὸ τὴν χαράν μου ;

— Λ' ἐνχωτίκας μάλιστα, θέλομεν νὰ ζήσῃς
ἐπὶ πολὺν χρόνον.

Οὕτω λοιπὸν τιμηθεῖς, ἀνεγώρησε τὴν ἐπιοῦσαν
εἰς Ἀνθερσ, διοῦ ἡ μήτηρ προσδοκῶσα ἥδη τὴν
ἐπιστροφήν του, ἔσπευσεν εἰς προϋπάντησιν καὶ
ἔρριψθη εἰς τὰς ἀγκάλας του. Καὶ οἱ ἀδελφοὶ καὶ αἱ
ἀδελφαὶ τὸν ὑπεδέχθησαν μετὰ τῆς αὐτῆς ἀγάπης
καὶ προθυμίας· αὐτὸς δὲ χαίρων διηγήθη τὴν εὐ-
μενιαν τῶν ἡγεμόνων καὶ ἐν τούτοις πάντες
συνηλθον εἰς δεῖπνον εὐχάριστοι καὶ εὐτυχεῖς,
ἄλλα τὸ ἐσπέρας ἐπεγύθη εἰς τὴν καρδίαν των ἡ
μελαγχολίας καὶ ἡ λύπη, διότι ἤγγιζεν ἡ ὥρα τοῦ
ἀποχωρισμοῦ των. Οἱ Πέτρος γονατίσας πρὸ τῆς
μητρὸς ἤτισε τὴν εὐχὴν της, αὗτη δὲ ἀφελῶς
καὶ μετὰ ἀξιοπρεπείας ἐγερθεῖσα,

— Θέσ μου, ηὔχήθη τρέμουσα· ἴδου δὲ νεώτε-
ρος τῶν οὐών μου ἀναχωρῶν εἰς μακροτάτην δ-
δοιπορίαν ! Άς τὸν ἐπιτηρῶσιν οἱ ἄγγελοι σου,
φυλάττοντες αὐτὸν ἀπὸ πάσης ἀσθενείας καὶ συμ-
φορᾶς, ἄλλα πρὸ πάντων σῶσον αὐτὸν ἀπὸ τῆς
πονηρίας τοῦ δαίμονος καὶ φύλαξον τὴν καρδίαν
του ἀγνὸν ἐν τῇ πίστει καὶ καθαράν. Οἱ κάλλιον δὲ
θάνατος ἡ ἡ ἀμαρτία, διότι εὐκολώτερον δύναται
νὰ μὲ παρηγορήσῃ ἡ στέρησις του, ἡ ἡ ἀποπλά-
νυσης τῆς ψυχῆς του. Προαίσθησις δέ τις ὅδυνηρά
βασανίζει τὴν στιγμὴν ταύτην τὸν λογισμὸν μου
καὶ μοὶ λέγει, ὅτι τελευταίαν φορὰν ἀκούει δὲ
Πέτρος τοὺς λόγους μου, ὅτι δὲν θέλομεν συναν-
τηθῆ πλέον ἡ εἰς τὸν οὐρανόν. Γεννηθήτω μὲν,
Κύριε, τὸ θέλημά σου τὸ ἄγιον, ἄλλ' εὐδόκησον
καὶ νὰ συναντηθῶμεν μίαν ὡμέραν ἐν τῇ μακ-
ριόττῃ τῶν σκηνωμάτων σου !

Καὶ ἤνοιξε τὰς ἀγκάλας — ἐναγκαλίσθησαν
μένοντες οὗτοι ἐπὶ πολλὰς στιγμὰς ἐν λυγμοῖς
καὶ δακρύοις. Μετὰ δὲ τὴν περιπαθὴ συγκίνησιν
ἀνήγειρεν δὲ Κύρια Ρούβενς τὴν κεφαλὴν καὶ κα-
θαρίσθησε τὸ εἰκονοστασίου τὴν ἀργυράν Πανα-
γίαν, δῶρον τοῦ Τορκάτου,

— Τέκνον μου, τῷ εἶπε, εἰσήκουσέ ποτε τὰς
εὐχὰς μου ἡ ἀγία αὐτὴ εἰκὼν καὶ ἐπανηλθεῖς εἰς
τὴν ζωὴν ὃς τὸ οὐδεμία ἔμενε πλέον ἐλπίς. Σοὶ τὴν
χαρίδιο ! μὴ τὴν ἀφίνης ποτὲ, εὐγνωμονῶν μὲν διὰ
τὸ θαῦμα, ἐνθύμουμενος δὲ τὴν μητέρα. Ποσάκις

εἴπον εἰς σὲ ὅτι αὕτη εἶναι δῶρον ποιητοῦ ἐνδο-
ξατάου ! Μὴ λοιπὸν ἀχαριστήσῃς, μὴ λησμόνεις
ποτὲ ὅτι ἡτού δ σωτὴρ τοῦ πατρὸς σου !

‘Αλλ' δτε ἡκούσθη δ θύρυσος τῆς ἀμάξης καὶ
τῶν ἵππων, δὲν ἥδυνθη νὰ κρατήσῃ τὴν καρδίαν
της, ἀλλ' ὡχρὰ ἐρρίφθη εἰς τὰς ἀγκάλας τοῦ οὐοῦ,
τὸν ἐσφιγγέν εἰς τὸ στῆθός της τρέμουσα καὶ ἐπε-
σε κάτω λειποψυχοῦσα. Ἀναφέρουσα δὲ ἐαυτὴν
μετ' ὅλιγον, ξέν μόνον τέκνα εἶδε περὶ αὐτὴν,
περιποιούμενα καὶ παρηγοροῦτα τὴν λύπην της.

Ο Πέτρος ἐν τούτῳ ὠδοιπόρει πρὸς τὰς Βρυ-
ξέλλας, ἀπομάττων τὰ δάκρυά του. Ἐκεῖ δὲ εὗρε
περιμένοντα τὸν Οκτωβανίον, δστις δὲν ἐμακρύ-
νθη ἀντοῦ μέχρι τῆς ἐπιοῦσας, ητις ὥρισθη διὰ τὴν
ὅδοιπορίαν.

Ἐνῷ δὲ οἱ ἵπποι ἔσπευσαν καλπάζοντες, δ Ὁ-
κτωβανίος ἔρριψεν ἐπὶ τὰ γόνατα τοῦ Ρούβενς
χαρτοφυλάκιον. Τὸ ἤνοιξεν οὗτος καὶ εὗρε γραμ-
μάτια πρὸς τοὺς ἐπισημοτέρους τῶν τραπεζιτῶν
τῆς Ἰταλίας, πιστωτικὰ μὲν σημαντικῆς ποσό-
της, ἐμπειρικείσμενα δὲ εἰς ἐπιστολὴν οὕτωσι
ἔχουσαν.

« Τίς μου, ίδου τὰ κέρδη τῶν ιδίων οἰκονομιῶν
μου ! σοὶ τὰ δανσίζω, διότι, πρόσεχε καλῶς, δὲν
ἀπέρχεσαι εἰς Ἰταλίαν θηρεύων χρυσὸν, ἀλλ' ἐπι-
στήμην δ πλοῦτος δὲ καὶ ἡ δόξα σὲ περιμένουσιν
ῶδε ἐπιστρέφοντα. »

— Θέσ μου ! ἐπεφώνησεν δὲ Ρούβενς, πῶς,
μετὰ εὐγενῆ τοσαῦτα ἀγάπης τεκμήρια, πῶς δύ-
ναμαι ἐγὼ νὰ μὴ διάγω βίον ἀγνὸν καὶ ἀμώμη-
τον ; πῶς νὰ μὴ γενῶ ζωγράφος διακεκριμένος

Η ΚΥΡΙΑ ΜΑΡΙΝΙΑΝ

[Συνέχεια δρα φυλ. 23.]

Η Κλάρα ἤγγονει ὅτι δὲ κύριος Ἀρώνης, χάρις εἰς
τὰς ιτέας τῆς πηγῆς, τὴν ἐγνώριζεν ἥδη ἐντελῶς
κατόι δὲ πνευματώδης, δὲν ἐμάντευσεν δτι ἡ ὥρ-
ιγισμένη ψυχὴ τοῦ ποιητοῦ ἡτοίμαζεν ἐκδίκησιν
κατὸ τῆς φιλαρέσκου ταύτης γυναικός. Ἐπίστευ-
σεν αὗτη μάλιστα δτι διέκρινε σύμπτωμά τι λα-
τρείας, οὐχὶ πρὸς τὴν κυρίαν Μαρινιάν ὡς ὑπώ-
πτευσε κατ ἀρχὰς, καὶ τότε ἡ πονηρὴ ἀδελφὴ ἐ-
θάρρει μὲν δτι ὑπηρέτει τὸν ἀδελφὸν ἀπομακρύ-
νουσα τὴν Μαλβίνης τὸν Φερδινάνδον, ἐνέπιπτε δὲ
ἀληθῶς εἰς τὸ βθόρον δν αὕτη ἐνέσκαπτεν.

— Εὔγνωμονῶ, κύριε, τῷ εἶπε, διὰ τὴν σύνεσίν
σας, ἀλλὰ δὲν ὄφειλον ίσως γὰ σᾶς προσκαλέσω
νὰ περιορισθῆτε πάντοτε ἐν τῇ αὐτῇ προφυλάξει ;
καὶ δύναμαι νὰ σᾶς ἀκούω μὲν διάλογον ταχείας
γιαὶ γίνωμαι ἔνοχος ; . . .

— Χριστὲ, βοήθει με ! εἶπε καὶ ἐσκόπησεν ὁ ἄ-

ρώνης, τις έπιστευεν δια εἶναι τόσον ταχεῖα; Άλλ' ἐπανελθὼν εἰς τὴν μνήμην αὐτοῦ δὲ ἀδελφικὸς διάλογος δὲ ὑπὸ τὰς ἵτες, διήγειρεν εἰς τὴν αὐτὴν στιγμὴν καὶ τὴν ἀγανάκτην του, ὥστε ἀπεφάσισε νὰ μὴ παύσῃ ἀπατῶν τὴν ὡραίαν ἔχθράν του.

— Τι πάρχουσιν εἰς τὸν κόσμον, κυρία, περιστάσεις, τινὲς ἀνεξήγητοι, καθ' ἃς εὔκολον μὲν εἶναι τὸ κατηγορεῖν μίαν κλίσιν, δυσκολώτατον δὲ μᾶς εἶναι τὸ ἀνθίστασθαι κατ' αὐτῆς. Φρονῶ δια εἴ τοι κοινωνία εἶναι καθ' ὑπερβολὴν ἄδικος.

— Τοσοῦτον αἰσθάνομαι, κύριε, τὴν ἀλήθεαν ταύτην, ὥστε καθ' ἔκαστην στιγμὴν ποθῶ νὰ καταφύγω εἰς τὴν ἐρημίαν.

— Τιμεῖς, κυρία;

— Ἐγώ αὐτὴ, μάλιστα, οὐ μὲ δικαῖετε Ἰωάς ἀπὸ τὸ προσωπεῖον, ὅπερ φέρομεν κατ' ἀνάγκην οὐ κατ' εὐπρέπειαν; ἄλλως τε γνωρίζω δια εἴ τοι μὲ ἐπεκρίνατε πονηρῶς διμιλοῦντες μετὰ τοῦ κόμητος Μαρινιάν, διτις — καὶ τοῦτο δὲν ἀγνοῶ — δὲν μὲ ἀγαπᾷ καθόλου, ἀλλὰ λησμονῶ τὴν κακίαν τας... οὐ συγγνώμη εἶναι συνήθης ημῶν τῶν γυναικῶν ἀρετὴ καὶ δὲν δινθυμοῦμαι πλέον τὰς κακολογίας τας.

— Μάρτυρα ἔχω τὸν Θεόν, κυρία, ὑπέλαβεν δὲ Φερδινάνδος, δια εἴ τοι ἐλαχίστην ἐμπιστευτικὴν λέξιν μου δὲν διστάζω νὰ τὴν ἐπαναλάβω μεγαλωφνως, λέγω δὲ μάλιστα δια εἰν ταῖς διμιλίαις μου μετὰ τοῦ κόμητος εἰμεθα πάντοτε σύμφωνοι δια εἴσθε κυρία ἀξιέραστος.

— Ἀλήθεια; οὓς πιστεύω λοιπὸν, κύριε, καὶ τὰς εὐχαριστῶ... διμῶς γνωρίζω κάλλιστα δια δικῆς ἀποστρέφεται καὶ κατὰ τὶς ἕσφαλον; μάτια δὲν εἴμαι η καλλιτέρα φίλη τῆς Μαλβίνης;... Αἴ κύριε! Θέλετε μάθει βραδύτερον μετὰ τίνος σπουδῆς ἀσχολοῦμαι μεριμνοῦσα περὶ τῆς ἀποκαταστάσεως τῆς ἐρασμίας ταύτης κόρης...

— Άλλ' οἱ ἄρωντες κινηθεὶς ἀποτόμως παρὰ μικρὸν ἄφιν τὸν βραχίονα τῆς Κλάρας.

— Τί ἐπάθετε, κύριε; εἴπεν αὐτη.

— Εφοβήθην μὴ προσκόψητε, κύρια, ἀπεκρίθη δὲ Φερδινάνδος.

— Ναι, ὑπέλαβεν η Κλάρα, θέλετε μάθει μίαν ἡμέραν πόσον μὲ διαφέρει η κυρία Μαρινιάν. Ή ἀγαθὴ κόρη! εἴαν δὲ κηδεμῶν αὐτῆς, δὲ μόνος συγγενῆς ἀποθάνη, τι θέλει γίνει μεμονωμένη καὶ εν τῷ μέσῳ τῶν ἐρημιῶν τούτων;

— Άλλα φρονῶ, εἴπεν δὲ οἱ ἄρωντες, δια εἴκανῶς θέλει τὴν προστατεύεις η ἀγωγὴ η ἔξαιστα καὶ τὰ προτερήματά της τὰ διακεκριμένα: δόλος δὲ τόπος τὴν λατρεύει.

— Ναι, πλὴν ἄλλο λατρεία καὶ ἄλλο προστασία...

— Οποιας τινὸς προστασίας ἔχει ἀνάγκην; ή εἰσιτὴν προστατεύουσα;...

— Βλέπω, κύριε, ὑπέλαβεν η Κλάρα, δια εἴ τοι ποιήσεως οὓς κρίνεται τὴν θέσιν τῆς κυρίας Μαρινιάν τούτο είγαι ἀκλούνεταν, άλλ' ἔγω η

φίλη τη, ὁρεῖσουσα νὰ σκέπτωμαι λογικώτερον, διατείνομαι δια εἴ τοι μίαν νεανίας, οὐτω πως εὑρισκομένη, πρέπει νὰ ὑπανδρευθῇ.

— Κυρία, ἀσυμφωνῶ πρὸς τὴν γνῶμην σας, επιτρέφατε μοι νὰ τὸ διμολογήσω ἄλλως δὲ, επεκέφυητε δηποτε η εὐθύνη τῆς διαπραγματεύσεως ἐνὸς συνοικείου; ἐλπισμονήσατε δια εἴ τοι εὐτύχημα η η αἰώνιος δυστυχία δύο ἀνθρώπων βαρύνει τὴν κεφαλὴν τοῦ συντελέσαντος εἰς τὸν σύνδεσμον αὐτῶν;... Γνωρίζετε δια εἴ τοι μοι ἐδίδετο δλόκληρος βασιλεία, δὲν ἀπεφάσιζον οὔτε καν νὰ παρευρεθῶ εἰς ἕνα γάμον καὶ νὰ ὑπογραφῶ μάρτυς εἰς τὸ προκοσύμφωνον;... οὔτε ἔδωκα οὔτε θέλω δώσαι ποτὲ τοιαύτην ὑπογραφήν.

— Μὲ ἐτρομάζατε, κύριε, εἴπεν η Κλάρα, ἄλλα λησμονῶ δια εἴ τοι διμιλῶ μετὰ ποιητοῦ, καὶ ἄλλως, η ἐκλογὴ μου ἐπὶ τῆς τύχης τῆς Μαλβίνης εἶναι ἀξία καὶ ἐμοῦ καὶ αὐτῆς.

— Εὰν, κυρία μου ηναι ἀμφοτέρων διμῶν ἀξία, τότε η ἐκλογὴ εἶναι λίαν ἀξιόλογος, ἀπεκρίθη δὲ Φερδινάνδος γλυκύνων τὴν φωνὴν ὧσει ἀπανορθώνων τὰ μετὰ ζωηρότητος λεχθέντα.

Η δὲ Κλάρα, εἶηγήσασα τὴν ἀπάντησιν κατὰ τὸν πόθον της, πόχαρίστησε διὰ τοῦ βλέμματος τὸν ἄρωντην καὶ διὰ μακρᾶς σιωπῆς.

Ἄνυπόμονος ἐν τούτοις δικῆς περιέμενε τοὺς φίλους καὶ τὴν καλὴν ἀνεψιάν, τοὺς εἴδε δὲ καταβαίνοντας περὶ τὴν τρίτην τῆς μεσημβρίας, καὶ παρακολουθουμένους ὑπὸ τοῦ παλαιοῦ αὐτοῦ δούλου Ἰακώβου καὶ μετ' ὀλίγον τοὺς ἐδέχθη δὲ ἀγκάλης ἀνοικτῆς, μεμψιμοτρῶν διὰ τὴν μακρὰν μόνωσίν του.

Ἀνέβησαν ἐπομένως ἐπὶ τοὺς ἵππους, σπεύδοντες πρὸς τὴν ἀκρώρειαν ἔνθα ἐστάθμευον τὰ ὄχηματα. Άλλ' οἱ ἀγαθὸι Ἰακώβος ἐμήνυσεν ἀπὸ πρωτας διὰ τίνος αἰγιοβοσκοῦ εἰς τὰ γειτυνάζοντα χωρία τὴν καλὴν ἔλευσιν τῆς κυρίας Μαρινιάν, διὸ, καταβάντες εἰς τὴν κοιλάδα, οἱ περιηγηταὶ εἶδον πλήθη δρεινῶν συμπυκνουμένων περὶ τὰ ὄχηματα, καὶ ἄμα ἐπιφανεῖσα, η Κυρία Μαρινιάν ἔχαιρετήθη ὑπὸ ἀπειρῶν καὶ διμοφῶν χητωχραυγῶν, οἱ πῖλοι δὲ οἱ πλατύζειλοι καὶ οἱ ἐρυθροὶ κεκρύφαλοι καὶ οἱ πράσινοι κλάδοι ἔκυμαντο ὑψούμενοι ὑπὲρ τὸ πλῆθος.

— Είναι οἱ φίλοι σου, κυρία, εἴπεν δὲ κόμης τίκησαν, κυρία, τὸν θνουσιασμὸν τῶν φίλων σουσι.

Καὶ η Μαλβίνη ἤπλωσε τὴν λευκὴν χειρα ψάυσσα τὰς τραχείας χειρας τῶν καλῶν ἐκείνων ἀνθρώπων. Οἱ πόσσον ἀθώαι ησαν αἱ δεξιῶσεις! Οἱ πόσσον τὰ δάκρυα ἔβρεχον γλυκὺν τῆς Μαλβίνης τὰς χειρας!

— Ίδου η ἀρχόντισα τοῦ ἐλέους! ἐπεφώνουσα οἱ χωρικοί.

— Ο Θεός νὰ πολυχρονίσῃ τὴν βασίλισσαν τῶν καλυβῶν! εἴσων ἄλλοι.

— Είναι οἱ ἀγγελος τῶν χωρίων! ἔλεγον ἐπειραντα φωναί.

— Είναι δέ όγγελος τῆς φυχῆς μου ! ἔλεγε καθ' ἐκυτὸν δὲ Φερδινάνδος.

— Φίλοι μου, σᾶς εὐχαριστῶ ἐκ μέρους τῆς καλῆς ἀνεψιᾶς μου, ἐπεφώνει δέ γέρων κόμης βλέπων τοὺς παιδας καὶ τὰ κοράκια περικυκλοῦντας αὐτὸν καὶ φύουντας τὸ μεταξωτὸν ἔνδυμα του!

Κατώρθωσαν ἐπὶ τέλους, οὐχὶ ἀνευ κόπου, νὰ εἰσέλθωσιν εἰς τὰ διχήματα καὶ ἐνῷ ἀνεχώρουν ἥδη δέ κόμης ταῦτα εἶπε μετ' εὐθυμίας καὶ φυιδρότητος, βλέπων τὸν πολιὸν Ἰάκωβον, εὐχαριστοῦντα αὐτὸν διὰ τὴν μεγαλοδωρίαν του.

— Πχλαίει μου φίλε ! δὲν ἔλπιζω νὰ ἔλθω ἄλλην μίαν φορὰν νὰ σὲ ίδω, ἀλλὰ σὺ, δέ εχων πόδας, ἔλθε νὰ μὲ εὐρής. Γύιαινε, Ἰάκωβε, καὶ πρόσεχε, τὸ Καντάλ εἶναι τὸ βασίλειόν σου.

Αἱ κραυγαὶ αἱ χαρμόσυνοι καὶ αἱ εὐχαὶ ἡκούοντο ἔτι μετὰ τὴν ἀναχώρησιν τῶν δικηράτων, δὲ εὐγενῆς γέρων εἶπεν εἰς τὸν Ἀράνην, διστις ἐκέντα τὸν καλπάζοντα ὑππον του, πραχακολουθῶν τὸ διχημα τοῦ γέροντος καὶ τῆς Μαλβίνης.

— Οὐοία ποίησις, κύριε Ἀράνη !

— Ναὶ, ἀπεκρίνατο δὲ Φερδινάνδος ; Ήθελον τὴν ἐπιγράψει « τὸ ἔλεος καὶ αἰχάριτες » .

ΣΤ'.

Εἰς τὸ γραφεῖον τοῦ κόμητος Μαρινιάν ἐγίνετο ζωηρά τις φιλονεικία μεταξὺ αὐτοῦ καὶ τοῦ Ρινάλδου Μομβάλ, ὃ δὲ κύριος Ἀράνης πρὸ εἴκοσι τεσσάρων ὡρῶν ἀνεχώρησεν ἥδη ἀπὸ τὸν πύργον, ἄλλως ἥθελε σπεύσει ἵστως πρὸς τὴν διάλυσιν τῆς λογομαχίας.

Καὶ ίδου πόθεν ἐπήγασαν. Ή κυρία Σαΐν-Κλαϊρ ἀπερισκέπτως ἐτόλμησε νὰ προτείνῃ εἰς τὸν κόμητα ὡς σύζυγον τῆς Μαλβίνης τὸν ἀδελφὸν τῆς καὶ δὲ μὲν γέρων ἀπεποιήθη δριστικῶς τὴν πρότασιν, δὲ δὲ Ρινάλδος Μομβάλ ἔθεωρησεν ἐκυτὸν προσθεῖλημένον κατὰ τὴν ματαιότητά του καὶ τὴν καρδίαν, διότι, ἐνῷ σχεδὸν ἔθεθαίσοντος ὅτι ἐκέρδησε τὴν εὔνοιαν τῆς κυρίας Μαρινιάν, ήν, καθ' ἄλλην, ἡγάπα μέχρις ἀπογνώσεως, ἦτο ἔξ ἐκείνων τῶν ἀνθρώπων, ὅσοι, κυριεύμενοι ὑπὸ τῆς μέθης μιᾶς ίδέας ἢ μιᾶς δόξης, εἰσέρχονται εἰς τὸ στάδιον μετ' ἀπερισκεψίας, καὶ κατατῶσιν ἐπὶ τέλους παραλογίζομενοι. Διὸ δύο ισχυροὺς λόγους ἐπίστευεν ὅτι ἡγάπτε τὴν Μαλβίνην, διότι ἤκουε μὲν τὴν ἀδελφὴν βεβαιοῦσσαν τὸ πάθος του, ἔθλεπε δὲ τὴν κυρίαν Μαρινιάν προσδόλλουσαν διὰ σοῦρροτος καὶ ἀπαθείας τὴν ματαιότητα αὐτοῦ, οὐδέποτε μέχρι τῆς ἡμέρας ἐκείνης ἀπωτυχόντος.

Τὴν συνέντευξιν λοιπὸν ταῦτην ἐπιμόνως εἶχεν αὐτὸς ζητήσει καὶ μετὰ μυρίας περιστροφῆς καὶ ρητορικὰς προφυλάξεις, ὡμολόγησε καθαρώτατα εἰς τὸν κόμητα Μαρινιάν, ὅτι ἡ ὀποιοῖς αὐτοῦ δὲν ἦτον ἡ ἀληθῆς ἡθικὴ τυρχνία, δὲ κόμης ἀπεκρίθη, ὡς ἦτο ἐπόμενος, διὰ φράσεων μᾶλλον ἀποτόμων.

— Τέλος πάντων, κύριε κόμη, — ταῦτα ἔλεγε περιπατῶν δρομαίως εἰς τὸ δωμάτιον, ἐνῷ δέ γέρων ἐκάθητο ἐπὶ τοῦ πεποικιλμένου θρανίου του — ἀπορρίπτετε τὴν πρότασιν τοῦ συνοικεσίου χωρὶς δικαιολογήσεως μιᾶς, ἀλλὰ μόνον διότι οὗτο θέλετε.

— Μὲ βιάζετε, κύριε, νὰ σᾶς ἀποκριθῶ ἀποτόμως, ὅπερ ἀντίκειται καὶ εἰς τὴν συμπεριφορὰν καὶ εἰς τὸν χαρακτῆρά μου. Ἰδοὺ λοιπόν ἡ ἀπροάλυπτος ἀπάντησί μου εἰς τὴν ἐπιτακτικὴν ἐρώτησί σας. Ναὶ, κύριε, ἀπορρίπτω τὴν πρότασιν, τοῦτο εἶναι δικαιώμα μου, οὗτο θέλω.

Καὶ δὲ Ρινάλδος κρατῶν τὴν στιγμὴν ταῦτην ἐφημερίδα αἰγινδίως τὴν συνέθλιψε, τὴν ἔρριψε κάτω καὶ τὴν ἐπάτησε.

— Πολὺ καλά, κύριε κόμη, πολὺ καλά. Τοῦτο δηλοῦ διτές ἔχετε χαρακτῆρα, ἀλλ' ἐπιτρέψατε νὰ ἔχω καὶ ἔγω τὸν ίδικόν μου.

— Όπως ἀγαπᾶτε, κύριε, ὑπέλαθεν δὲ παθῆς γέρων. Μήπως μὲ προκαλεῖτε εἰς μονομαχίαν; φορῶ διτές ἡ ποδαλγία καὶ αἱ πολιαι τρίχες μου με προρυπάττουσιν ἴκανῶς καὶ δυως ἐὰν θέλετε νὰ μὲ τιμήσετε . . .

— Μὲ χλευάζετε, κύριε κόμη, μὲ παίζετε ἀνηλεῶς . . . τοῦτο δὲν ἀριδέει εἰς ὑμᾶς καὶ ἔγὼ μὲν δύναμαι νὰ σᾶς ἀποκριθῶ, ἀλλ' ὅφειλω νὰ ἡμαι καὶ θὰ ἡμαι σταθερός· λέγω δὲ πρῶτον καὶ δίδω τὸν λόγον μου διτές δήποτε ἀξιοῦ νὰ συμφευθῇ τὴν κυρίαν Μαρινιάν, ἀνάγκη, πρὶν ἀπέλθῃ εἰς τὸν θωμόν, νὰ διαβῇ ἐπὶ τοῦ πτώματός μου . . .

— Τοῦτο εἶναι ἵπποτικώτατον κατ' ἀλήθειαν ! δὲν δικαιούμεθα νὰ εἰπωμεν διτές ἡ ἀνεψιά μου, ἀναγκαζομένη νὰ ὑπανδρευθῇ ἀσχημον ἀρχοντάτινα πύργου, προσκαλεῖτε εἰς Βοήθειάν της τοὺς γενναίους ἵπποτας τῆς Γαλλίας καὶ τῆς Ἀραγώνης; κύριε Μομβάλ, βάλε τὴν ρομφίαν εἰς τὴν θήκην της, ἔδω δὲν εἶναι οὔτε θύματα, οὔτε τύραννοι οἰκιακοί, οὔτε πρότασις γάμου ἐλαχίστη !

— Καὶ πῶς, κύριε; ἐπεφώνησεν δὲ Ρινάλδος, μήπως δὲν ζῶμεν εἰς τὸν ΙΘ'. αἰῶνα; μήπως η νέα ἀνεψιά σας θέλετε νὰ γίνη καλογραία;

— Εὖτε θέλῃ ἡ ἀνεψιά μου γίνεται καὶ καλογραία καὶ ἡγουμένη, τὸ κατ' ἐμὲ οὐδέποτε ἐναντιώθην εἰς τὰς ἐπιθυμίας της.

— Αἴρετε λοιπόν αὐτὴν νὰ ἐκφράσῃ τὴν γνώμην της, εἶπεν δὲ Ρινάλδος.

— Καὶ ποίησις, τὴν ἐμποδίζει, κύριε;

— Τίμεις, κύριε κόμη, ὑμεῖς, ἀγαπητὲ κόμη ! ὑπέλαθεν ἐκείνος, φωτισθεὶς ὑπὸ μιᾶς ἀκτίνος μικρᾶς ἐλπίδος.

— Εγώ ; ἀγαπᾶτε νὰ καλέσοτε τοὺς ὑπηρέτας; ἀμα δὲ ἐπιφανέντος ἐνδυ, εἶπε ταῦτα παρακαλῶ τὴν κυρίαν Μαρινιάν νὰ ὅρσῃ εἰς τὸ δωμάτιόν μου (1).

(1) Priez Monsieur de prendre la peine de

Καὶ ὁ Μομβάλ ὡχρίσσεν ὡς ὑπόδικος ἐνώπιον τοῦ δικαστηρίου, διότι ἡ ἀπόφασίς του ἔξεδίδετο ἥδη. Ἡλούσθη δὲ μετ' ὅλιγον ὁ ἐλαφρὸς θρυβός τῆς ἐνδυμασίας τῆς Μαλβίνης, πότε δὴ τότε ὁ καρτερὸς νεανίας, ὁ οὔτε πρὸ δέκα ξιφῶν θέλων νὰ ὀπισθοδρομήσῃ, ἐδόθη εἰς φυγὴν διὰ τῆς κρυφίας θύρας, ἐπιφωνήπας.

— Κύριε κόμη, ὑπάγω νὰ σᾶς στείλω τὴν Κλάραν!

Καὶ ἀνελήφθη. Μετὰ μίαν στιγμὴν ἤρχετο ἡ κυρία Σκίν-Κλαίρ εἰς τὸ γραφεῖον τοῦ κόμητος, όπου εὗρε τὴν Μαλβίνην καθημένην ἐπὶ θρανίου ἄντικρυ τοῦ γέροντος θείου αὐτῆς.

— Πλησιάσατε, κυρία, τῇ εἶπεν ὁ γέρων. Εἶσθε νόμιμος ἀντιπρόσωπος τοῦ ἀδελφοῦ σας, δοτὶς ἐφοβήθη νὰ ἀκούσῃ τὴν ἐπίσημον ἀπόκρισιν. Μαλβίνη, γνωρίζετε ὅτι ὁ κύριος Μομβάλ σὲ ἐξήτησεν εἰς γάμον, ἀποκρίθητε εἰς τὴν κυρίαν, ἵτις παρακαλεῖται νὰ μάθῃ τὴν ἀπόφασίν σας.

Τότε δὲ ἡ κυρία Μαρινίαν, μετ' ἀγγελικῆς χάριτος ἐγερθεῖσα καὶ λαβούσα τὴν δεξιὰν τοῦ γέροντος θείου της,

— Εὐγνωμονῶ ἐγκαρδίως καὶ τὸν κύριον Μομβάλ καὶ τὴν Κλάραν δ.ὰ τὴν τιμὴν ταύτην, ἀλλ' ὑμεῖς, θείε μου, γνωρίζετε καλλιον παντὸς ἄλλου ὅτι δὲν προτίθεμαι νὰ ὑπανδρευθῶ.

— Αγαπητή μου φίλη, εἶπεν ἡ Κλάρα, δύναμαι νὰ μάθω τὴν αἰτίαν τῆς παραδόξου ταύτης ἀπόφασεως;

— Καὶ ἦγὼ δύναμαι νὰ σὲ ἐρωτήσω, ἀπεκρίθη ἡ Μαλβίνη, ἔαν δὲν ἔχῃς οὕτε ἐν μυστικὸν, διπέρ δύνασαι νὰ φανερώσῃς εἰς ἐμέ;

— Οὐδένα, τὸ δρκίζομαι, εἶπεν ἡ Κλάρα,

— Ἀλλ' ἔγὼ, Κλάρα, ἀπεκρίνατο ἡ Μαλβίνη, — γνωρίζω δὲ ὅτι θὰ μὲ ἀγαπᾶς ὀλιγώτερον καὶ τοῦτο μὲ λυπεῖ — ἀλλ' ἔγὼ ἔχω ἐν μυστικὸν διπέρ δύναμαι νὰ ἀποκαλύψω οὕτε εἰς σέ . . .

— Οὔτε εἰς τὴν Σοφίαν Μονλώρ; ἐπεφώνησεν ἡ Κλάρα, πάντοτε ἡσχολημένη περὶ τῆς ἀπόσης ταύτης νεάνιδος.

— Οὔτε εἰς τὴν Σοφίαν, εἶπεν ἀταράχως ἡ κυρία Μαρινίαν.

— Τότε ἀνάγκη ὑπομονῆς, ψυχή μου, ἀλλ' ὁ ἀδελφός, ὁ ἀτυχὴς ἀδελφός μου θὰ ἀποθάνῃ ἀπὸ τὴν θλίψιν του! . . . Ἀλλως δὲ, προσέθηκεν, ἔγνως ἔως ποῦ θέλει φθάσει . . .

Ἢ δὲ Μαλβίνη,

— Νὰ ὀχυρώσωμεν τὸν πύργον; εἶπε μειδιῶσα εἰς τὸν θεῖον της.

— Ἐξ ἐναντίας, ἀπεκρίθη ὁ κόμης, πρέπει νὰ θεραπεύσωμεν τὴν ἐξημμένην κεφαλὴν τοῦ ἀγαπητοῦ ἔχθρου μας. Μὴ φοβεῖσθε τίποτε κυρία, εἰ-

vénir chez moi τῶν Γάλλων, ἵσως μετέφρασάν τινες κατὰ λέξιν, ἀλλ' ὁ ἐλληνικὸς λαὸς λεπτότατα λέγει, δρίσατε εἰς τὴν οἰκίαν μου, δι' ἐστὶ ἐλθέτε καὶ προστάξατε ὡς κύριος εἰς τὴν οἰκίαν μου.

πεν εἰς τὴν Κλάραν, ἔγὼ αὐτὸς ἡθέλησα εἰς τὸν καιρόν μου νὰ φονεύσω ἀδελφὸν, κηδεμόνα καὶ ἄλλους ἔτι καὶ κατόπιν δὲ νὰ φονεύσω καὶ ἐμαυτόν. Ἀλλ' ὁ μὲν κηδεμών ἀπέθανεν ἀπὸ πυρετὸν εἰς τὸ στρῶμά του μετὰ τριάκοντα ἔτη, ὁ δὲ ἀδελφὸς καὶ ὁ ἔξαδελφος ζῶσι ὡς σήμερον γέροντες ἥδη σεβάσμιοι, ἐνῷ ἔγὼ περιέμεινον τόσον καιρὸν τὸν ποδαλγίαν. Ο κόριος Μομβάλ εἶναι λαμπτρὸς ἱππότης καὶ δὲν πρέπει νὰ παρατήσῃ τὸ ἔνδεξον μέλλον του διότι ἀπαξιεῖ εἰς τὴν ζωήν του ἀπέτυχεν εἰς ἐν συνοικέσιον. Καὶ θυγατέρες ποιμένων ἀπέρριψαν βασιλεῖς . . . ἔγῳ δὲ, ὅστις εἴμαι ἥδη ἐμπρός σας, δὲν ἥδυνόθην ποτὲ εἰς τὴν νεοτητά μου νὰ εῦρω μίαν γυναῖκα θέλουσαν νὰ μὲ νυμφευθῇ, γνωρίζομεν δὲ μάλιστα διτὶς ὑπάρχουσι πολλαὶ καὶ ὥραται καὶ πλούσιαι, ὡστε δὲ ἀδελφός σας δύναται, ἀν θέλη, νὰ ἐκλέξῃ. Αὐτὴ εἶναι ἡ γνώμη μου, κυρία, ἡ ἀγαπητὴ λοιπὸν δις ἐπανέλθῃ ἐν μέσῳ ἡμῶν, διότι ἥποι ἀνεχώρησεν δὲ κύριος Ἀράνης, ὅλονεν δοκιμάζομεν ἀνεμοζάλας. Οὐ θὰ στείλω νὰ φέρω τὸν ποικιτὸν μου, χάριν ἐμοῦ θὰ ἀφήσῃ τὴν ἀγαπητὴν ἐρημίαν του!

Καὶ ταῦτα εἰπὼν ἤξεπλε τοῦ δωματίου, ἡ δὲ Κλάρα δεξιουμένη τὴν Μαλβίνην, τὴν ἔφερεν εἰς ἐν παράθυρον καὶ ἔκει τῇ εἶπε δάκρυουσα.

— Τί πρέπει λοιπὸν νὰ φαντάζωμαι διὰ σέ... Μὰ τὴν ἀλήθειαν, μεσφέρεις εἰς πολλὴν ἀνησυχίαν, ἡ εἰσαὶ πρὸς ἐμὲ ἀδιάφορος καὶ ψυχρός, ἡ εἰσαὶ ὅντις μυστηριώδες, Μαλβίνη, ὃν ἀνεξήγητον διέμε!

— Μή με ἀφαιρήσῃς ἀπὸ τὸν κύκλον μου, Κλάρα, διότι εἴμαι πλάσμα ἀνθρώπινον, ἀλλὰ, προεῖπον, μὴ δριλάμεν περὶ γάμου, ἡ ἀπόφασίς μου εἶναι ἀκλόνητος.

— Καὶ ἡ ἀπόφασίς αὐτῆς πηγάδεις ἀπὸ σέ; αὐτόματος ἡ καρδία σου σὲ καταδικάζει εἰς τὸν μεμονωμένον βίον τῶν ἐρημιῶν τούτων . . .

— Ής εἰπες, φίλη μου, οὕτως ἔχει, ἀγαπητὴ Κλάρα.

— Μὰ τὸν Θεὸν, ἔγὼ χάνω τὸν νοῦν μου . . . καὶ μοὶ ἔρχεται πειρασμὸς νὰ λέγω ὅτι εἴσαι ἡ παραστραφῶν ἡ θύμα τῆς πρὸς τὸν κύριον Μαρινιάν εὐγνωμοσύνης σου.

— Ἀλλ' ἀν ὁ τρόπος μου ἡναι λογικώτατος καὶ συνεπής . . .

— Τότε ἔγὼ δὲν γνωρίζω ποῦ ἔχω τὸν νοῦν μου, Μαλβίνη, διότι ὀνειρεύθην ἐν ὄντερον μεγαλοπρεπές, ἥλπισα νὰ γίνησαι ἀδελφή μου.

Ἐπειδὴ αἱ λέξεις αὐτῆς ἔρρευσαν διὰ τόνου διληθοῦς περιπλεύσας, ἡ Μαλβίνη ἔρριψεν εἰς τὸν λαρυγόν τῆς φίλης καὶ ἐν δάκρυον ἔθαλεν εἰς τοὺς ὀφθαλμούς της.

— Ἐδάκρυσες; ἐπεφώνησεν ἡ Κλάρα, καὶ διὰ τίνα; διὰ σὲ ἐδάκρυσες; . . . Ο πολὺ τὸ φοβοῦμαι! ἵσως τὸ κρυπτόμενον μυστικόν σου εἶναι βαρὺ καθ' ὑπερβολὴν, φιλτάτη μου, καὶ ὑπομένεις μαρτύρια μὴ δυναμένη νὰ παραπονήσαι. Οὐ τότε

τὸ δέλγος του εἶναι μεγάλον, ἔγω δὲ, γυνὴ διδύ-
μος· ω; σ), δὲν δύναμαι νὰ τὸ διληφθώσω, ἀλλὰ
δύναμαι νὰ παραπονῶμαι· καὶ νὰ κλαίω μετά τῆς
Μαλδίνης μου.

— Όχι, δχι, υπέλαβεν ή Μαλβίνη & πομάττουσε τοὺς ὑγροὺς ὄφθαλμούς της, δὲν ἔχω κάνεν ἀλγος εἰς τὴν καρδίαν μου, κάμπιαν θλίψιν, κάνενα πικρὸν λογισμὸν καὶ πταιώ ἐγὼ ἀν σὲ τηνάκχος νὰ υποπτευθῆς ἐπει μίσαν στιγμήν· ή περιπαθής ἐκφρασις τῆς φιλίας σου, ἀγαπητὴ Κλάρα, ἐπροξένησε τὴν συγκίνησίν μου.

Καὶ ἀποσπεθείσα ἐκ τῆς ἀγκάλης τῆς κυρίας Σαΐν
Κλαιρ, ἀπῆλθε καὶ ἐκλείσθη εἰς τὸ δωμάτιόν της.

Ο δὲ Μομβέλλ μαθών τι στόματος τῆς ἀδελφῆς του τὴν ἀπόφρεσιν τῆς Μαλβίνης, ἔγραψε, χωρὶς νὰ διστάσῃ στιγμὴν, εἰς τὸν λόγοντα Μαρινιάν διεύθυνσί τις κατεπείγουσα ἐκάλει αὐτὸν εἰς τὴν πλησίον ἐπαρχίαν καὶ τὸν παρεκάλει νὰ τὸν συγχωρήσῃ διὰ τὴν αλφιδίαν ἀναχώρησιν. Τῷ ητοίμασαν τοὺς ίππους καὶ μετ' ὁλίγον ἀπεικαρύνθη τοῦ πλεκτανῶνος.

Ο δὲ κόμης, ἀναγνοὺς τὴν ἐπιστολὴν,

— ίδου μία κεφαλή, εἶπεν, ἀληθῶς ἔξημμένη.

Καὶ διπλώσας τὴν ἐπιστολὴν τὴν ἔρριψεν εἰς τὸ μεγάλον θυλάκιόν του καὶ ἐζήτησε τοὺς κύρους, διότι κατὰ πᾶσαν πόμπην κατὰ τὴν συνήθειαν ἤρχετο ὁ ἑρημέριος τοῦ χωρίου, ἵνα πατέωσιν. Πολλὰ δὲ ἀτυχῶς ἐπαίξε τὴν φορὰν ταύτην ὁ κόμης, ἀλλ᾽ ἐκέρδησεν οἱ πτωχοὶ τῆς ἐνωρίας. Ἡ Μαλβίνη ἐν τούτοις δὲν ἐξῆλθε τοῦ δωματίου τῆς ἢ τὴν ἐσπέραν καὶ ἡ Κλάρα ἔμεινεν ἐπίσης εἰς τὸν κοιτῶνά της, βασανίζομέν ἀπὸ νευρικὴν κεφαλαλγίαν καὶ δὲν ἐφάνη εἰς τὴν αἴθουσαν ἢ κατὰ τὴν ὥραν τοῦ τετού φέρουσα κομψὸν κεκρυφαλὸν ἐκ μετάξης, θελκτικωτάτη δὲ ἦτο διὰ τὴν γλυκεῖαν ὡχαρτητὴ τῆς δψεώς της. Οἱ μὲν κόμης τῇ παρετήρησε τούτο, αὐτῇ δὲ ἔρριψε διες ἢ τρις κεύφιον βλέμμα εἰς ἣντα καθρέπτην, ἐν τούτῳ τεχρεπονείτο διὰ τὴν ἀθυμίαν της, ἀλλ᾽ ἡ φωνὴ τῆς ἦτο ἀρμονικωτάτη, ἡ ἐπιτήδευσίς της κομψὴ καὶ ἐρεθεμίχ, ἐν λόγῳ ἡ μελαγχολία της ἦτο μουσική. Μετὰ δὲ τὴν ὑποχώρησιν ἐδώκεν εἰς τινὰ τῶν ὑπηρετῶν ἐπιστολὴν, παρχγγέλλουσα τὴν ἀκοστολὴν διὰ τὴν αὔριον καὶ πάντες μὲν ἦσαν βέβαιοι διτὶ τὴν ἕστελλεν εἰς τὸν ἀδελφὸν, ἀλλ᾽ ἡ ἐπιστολὴ ἐγράψεν διὰ τὸν κύριον Ἀρώνην.

Ο ἑρμητής ἐν τούτῳ, μακρὰν τῆς ἀνεμοζάλης τοῦ πύργου, εὐφραίνετο εἰς τὰ θέλγητρα τῶν περιστριῶν δασῶν ταυ καὶ εἰς τὰ πλάγια τῶν ὄρέων, εἴτε κυνηγῶν μετὰ τόλμης καὶ ἐπιδείξιτης, εἴτε ἐπὶ τὰ ἄκρα τῶν βράχων ἀκολουθῶν διὰ τοῦ βλέμματος; νέφος τι, ἐν τῷ ἐναερίῳ πελάγει κυματούμενον καὶ ἐπιδιώκων θελκτικήν τινα διπτασίαν μόνον ὑπὸ αὐτοῦ δρωμένην. Ἐνῶ δὲ ἐπέστρεψε, μίαν τῶν ἡμερῶν, ἀπὸ μακρᾶς; τινος; ἐκδρομῆς, κεκμηκώνδιλλά συνθεσύμενος ὑπὸ τινος ἀδρίστου μειδιώσης ἐπιδίδος; τῷ ἐνεχειρίσθη ἐπιστολὴ ἐκ τοῦ πύργου στελλομένη. Τὴν ἀπεσφράγισεν, διλλά μὴ

γνωρίζων τὸν χαρακτῆρα Βρρίφου ἐν βλέψιαι πρὸς τὴν ἐπιγραφὴν . . . ἡ ἐπιγραφὴ ἔλειπεν. Αναγνοῦς δὲ καὶ πεισθεῖς διὰ τῷ ὄγραφεν ἡ κυρία Σαιντ-Κλαιρ, ἐξεπλάγη ἀλλὰ τὸ σφάλμα ἦτο ἴδικόν του.

— Ποῦ λοιπόν περιεπλέχθη; οἰκτρὸς σύμβουλος ἢ ματαιοφροσύνη τῶν μικρῶν ἐκδικήσεων!

Καὶ ταῦτα ἐπιφωνῶν ὅδαχνε τὰ χεῖλη μέχρι^{το}
αἵματος.

Ἡ Κλάρκ λοιπόν τῷ διηγεῖτο καὶ τὰς λεπτομερεστέρας τοῦ πύργου σκηνάς, ἐλεισινολόγει διὰ τοῦτο αὐτὴν, ώμίλει περὶ τῆς πικραφορᾶς τοῦ κυρίου Μομβάλ καὶ ἐπεκαλεῖτο ὑπὲρ αὐτῆς τὴν συνδρομὴν τοῦ κυρίου Ἀρώνου πικρὰ τῷ κόμητι. Ἀξιόλογον δικηγόρον ἐπέτυχεν ἀληθῶς ἡ Κλάρα! ἔγγραφε δὲ διτὸς ἡ Μαλβίνη ἦτο ὃν τι ἀνεξήγητον, αφίγξει ἐπαγωγῆς ὅμα καὶ ἐπικινδυνος καὶ τὴν κατηγόρει σχεδὸν ὡς διπρόσωπον καὶ ἐνοχοποιουμένην ὑπὸ τῆς φιλαρεσκείας, διότι — δὲν αμφίβαλλε ποσῶς — ὁ κύριος Μομβάλ, νέος λίαν πνευματώδης δὲν ἐδύνατο ἀδιεκρίτως καὶ ὡς πικιδέριον νὰ ἔφεθη εἰς τοιοῦτον πάθος. « Ἡ Μαλβίνη σιωπηλῶς ἐπιδοκιμάζουσα ἴσως τὰς περιπτώσεις τοῦ Φερδινάνδου φιλοφροσύνας, ἔμελλε νὰ τιμωρηθῇ ποτε τὴν καρδίαν » καὶ παρόμοια ἄλλα διελάμβανε τῆς Κλάρας ἡ ἐπιστολή, ἐπιστολή, ἀπὸ ἀρχῆς μέχρι τέλους, δυσερμήνευτος καὶ ἐλεγειακή. Ἡ Κλάρα τέλος ώμίλει περὶ αὐτῆς καὶ ἔλεγεν διτὶ μετὰ τὴν εἰς τὸ Καντάλ ἀνάβαιν, περιέπεσεν εἰς εἰδός τι ἀνηνοχίας ἀνεξήγητου, μόλις δὲ ἐδύνατο νὰ εὑρῇ τὴν σειρὰν τῶν ἰδεῶν της, τεραστίως πως διαδεχομένων ἀλλήλας καὶ ἡ ψυχὴ της ἐπλενεν ἐν φόβῳ καὶ ἀλπίδι, ἐντός της ἥσθιαντο μίαν ἄνθυσσον . . . « Ἅ κύριε! ἔγγραφεν ἡ Κλάρα· ἀγύνοετε διτὶ ἡ καρδία τῆς γυναικὸς δύναται νὰ συντριθῇ ὅταν ἀκούσῃ μίαν λέξιν μαχευτικήν; γνωρίζετε διτὶ ἡμεῖς; ὑπορέομεν κολάσσαις ὑπὲρ τὰς τοῦ ἄδου, ἀν καὶ ἀλλοιστικῶς ἐμπνέωνται ἀπὸ τὰς τέχνας ψυχρᾶς φιλαρεσκείας; Ἄλλ' ἀπαγε! ψυχὴ ἐγγενῆς ὡς ἡ ψυχὴ τας, δὲν ταπεινοῦται εἰς τὰς ἐλεισινὰς τέχνας, ὡς τὰς ὑποκριτικὰς ἐκείνας, αἵτινες θηρεύουσι τύραννας τὴν κόσμον τοῦτον. Σάξ νομίζω ἄξιον νὰ μὲν νοήσετε, κύριε, καὶ μιστηριώδης τις ἀποκάλυψις μὲ συμβουλεύει νὰ πιστεύσω εἰς ὑμᾶς, ἔνοχον δὲ ἔθεωρουν ἐμαυτὴν ἐν ἡπίστουν εἰς τὸν ὀργάνον σας γαστρίθιος . . . »

— Οίμοι ! ἐπεφώνησεν δὲ Φερδινάνδος, συνθλι-
βων τὴν ἐπιστολὴν, εἰς τίνα σφηκιὰν μὲν ὡδῆγη-
σας, ἀπεχθεστάτη κενοδοξίᾳ τῆς στιγμῆς, εἰδὼ-
λον γελοιῶδες καὶ μυριάκις ἐπίκατάρατον !

Καὶ μετὰ τὴν ῥητορικὴν διάτασιν, ἐκτύπωσε
τὸ μέτωπόν του, διέβαινε μεγάλοις βήμασι· τοὺς
διαδρόμους τοῦ κῆπου, ἔζητε συμβουλὴν εἰς τὰ
δένδρα καὶ εἰς τὰ ἄνθη, τὰ ὑπὸ τοῦ ἀνέμου δια-
σαλευόμενα. Ἀπεφασίσθη δὲ νὰ ἀποκριθῇ δι' ἐπι-
στολῆς καθαρωτάτης καὶ εἰλικρινοῦς, ἀλλὰ σκε-
ψθεὶς περὶ τοῦ σπουδαίου τῆς ἀποκρίσεως εἰσῆλ-
θεν εἰς τὴν κατοικίαν του καὶ μετὰ ἡμέσειαν ὥραν
ἔστειλε τὴν ἀπόκρισιν. «Πιολόγει· δὲ δι' αὐτῆς δτι

έθεωρει ἔκυτὸν ἐλεεινότατον, διότι ἐνδοὺς εἰς τὴν μέθην τῆς κεφαλῆς του, ὥδυνήθη ἐπὶ μίαν στιγμὴν νὰ μὴ συμβουλευθῇ καὶ τὴν καρδίαν του· οὕτε λέξιν ὅμως δὲν ἔγραψε περὶ τοῦ πρὸς τὴν κυρίαν Μαρινιάν πάθους του, καὶ ὅμως τὸ διαυγὲς τοῦτο πῦρ ἐπήνθει, οὕτως εἰπεῖν, εἰς πᾶσαν γραμμὴν τῆς ἐπιστολῆς του. Οὕτω δὲ, θαρρῶν δτὶ ἐθεράπευσε τὴν ἀβροφροσύνην του, περιέμενεν ἐν ἀταράξιᾳ τὸ ἀποτέλεσμα.

Ἄλλὰ τῇ ἐπαύριον, ἡμέρᾳ Σαββάτου, πρὸς τὸ ἐσπέρας, ὁ ὑπηρέτης του Ἀνδρέας, ἐπανελθὼν ἐκ τῆς πλατείας πόλεως, ὅπου ἐστάλη ὑπὸ τοῦ κυ-

ρίου του, παρουσιάσθη σύννους καὶ σκεπτικός. Ο δὲ Φερδινάνδος ἐνόησε τοῦτο καὶ τὸν ἡρώτησεν. Εἰς τὴν ὄψιν τότε τοῦ νεανίου Ἰσπάνου ἐπεζήθη ἐρύθμηα ἄμυκα καὶ ωχρότης, τοῦ δὲ Φερδινάνδου αἱ ἐρωτήσεις ἤσαν σπεύδουσι καὶ πολλαί.

— Αὐθέντα, εἶπεν ἐκεῖνος, ἀνεκάλυψα τυχαίως ἐν μυστήριον εἰς τὸ ξενοδοχεῖον τοῦ ταχυδρομίου. Αὔριον τὸ ἐσπέρος μετὰ τὰς ἀρὰς τῶν λύχων, θέλει στηθῆ ἐνέδρῃ κατὰ μιᾶς ἀμάξης, δύο λεύγας μακρὰν τῆς πόλεως, πλησίον τῶν Βράχων. Μαρτύρουμαι τὴν Παναγίαν δτὶ εἶπον ἀλήθειαν.

(Ἀκολουθεῖ).



Ο ΚΟΜΗΣ ΤΟΥ ΜΟΝΤΑΛΕΜΠΕΡ.

Κατὰ τὸ 1852 ἡ Γαλ. Ακαδημία ἦ μᾶλλον, ἀντιπρόσωπος ταύτης, ὁ Κ. Γιϊζότος, ἐδέχθη ὡς μέλος αὐτῆς τὸν κόμητα τοῦ Μονταλεμπέρ, τὸν ἄξιον αὐτοῦ ἀντίπαλον. Ὁ διαμαρτυρόμενος δογματιστής, ἐδέχθη ὡς συνάδελφον τὸν καθολικὸν ἐπόπτην, ὁ τελευταῖος τῆς φιλιππικῆς δυναστείας ὑπουργὸς τὸν τελευταῖον προφήτην τοῦ 1848.

(Εὐτέρη. Του. ΣΤ'. φυλλάδ. 24)

Η οἰκογένεια τοῦ Μονταλεμπέρ εἶναι ιστορικὴ ἐν Γαλλίᾳ ἀπὸ τῶν χρόνων τῶν σταυροφοριῶν. Ο πατήρ τοῦ νέου ἀκαδημιακοῦ, ὁ κόμης Μάρκος Ρένες τοῦ Μονταλεμπέρ ἐγένετο ἀλληλοδιαδόχως συνταγματάρχης, πρέσβυς καὶ δομότιμος τῆς Γαλλίας.

Ο Κάρολος Μονταλεμπέρ, ἐγεννήθη τῇ 29